

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Kelime hazinesini



70 | Ein Unglück kommt selten allein | Geldi mi üst üste gelir

Anna ve Harry Ostrowski'nin yeni iş yerine giderken birdenbire arabaları bozulur. Tamirhanede ise arızanın giderilmesinin çok uzun süreceğini öğrenirler. Peki şimdi rüzgâr parkına nasıl varacaklardır?

Kelime hazinesini

6500 und wir kaufen das Auto.	6.500 yaparsan alıyoruz arabayı.
jemanden/etwas ab schleppen schleppt ab, schleppte ab, hat abgeschleppt	araç çekmek
der ADAC nur Singular; Abkürzung für: Allgemeiner Deutscher Automobil-Club	Alman Otomobil Kulübü: Amacı otomobil, motor sporları ve turizm çıkarlarını temsil ve teşvik etmek; en çok bilinen hizmeti arıza yardımı olan, büyük otomotiv derneği
an springen springt an, sprang an, ist angesprungen	çalışmak; harekete geçmek; işlemek
bedeuten bedeutet, bedeutete, hat bedeutet	anlamına gelmek
(etwas) bezahlen bezahlt, bezahlte, hat bezahlt	ödemek
Bis gleich!	Birazdan görüşürüz!
Das gibt's doch nicht! umgangssprachlich	Olamaz (böyle bir şey)!
Das hört sich gar nicht gut an.	Bu kulağa pek hoş gelmiyor.

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Kelime hazinesini



der Defekt, die Defekte	Arızalı
Die Hoffnung stirbt zuletzt.	Çıkmadık candan umut kesilmez. (Tam çevirisi: Umut en son ölür.)
das Ding, die Dinge umgangssprachlich	şey; nesne
drin umgangssprachlich	içinde; içeride
etwas durch lesen liest durch, las durch, hat durchgelesen	baştan sona okumak
Einverstanden!	Anlaştık!
fertig	bitti; hazır
die Garantie, die Garantien	garanti
der Gebrauchtwagen, die Gebrauchtwagen	ikinci el araba
Gute Frage. Kurzform von: Das ist eine gute Frage.	Güzel soru.
hässlich hässlicher, am hässlichsten	çirkin
Hallo!	Merhaba!
handeln handelt, handelte, hat gehandelt	müdahale etmek; harekete geçmek
Ich habe da etwas für Sie.	Tam size göre bir şey var.
Können Sie uns einen Rabatt geben?	Bize bir ikram/indirim yapamaz mısınız?

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Kelime hazinesini



jemanden/etwas kontrollieren kontrolliert, kontrollierte, hat kontrolliert	kontrol etmek
die Landstraße, die Landstraßen	şehirler arası yol
mindestens	en az
der Motor, die Motoren	motor
negativ negativer, am negativsten	olumsuz; negatif
nördlich nördlicher, am nördlichsten	kuzey
das Öl, die Öle	yağ
der Ölstand, die Ölstände	yağ seviyesi
der Ölwechsel, die Ölwechsel	yağ değişimi
Oh, das darf doch nicht wahr sein!	Of, bu gerçek olamaz!
die Panne, die Pannen	araba arızası
der Pessimist, die Pessimisten	pesimist kişi (erkek)
die Pessimistin, die Pessimistinnen	pesimist kişi (kadın)
pessimistisch pessimistischer, am pessimistischsten	pesimist; kötümser
Puh! umgangssprachlich	Of! (rahatsızlık/sabırsızlık/yorgunluk gibi durumlarda)
der Rabatt, die Rabatte	indirim

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Kelime hazinesini



regelmäßig regelmäßiger, am regelmäßigsten	düzenli olarak
der Reifen, die Reifen	lastik; tekerlek
etwas reparieren repariert, reparierte, hat repariert	tamir etmek
riesig riesiger, am riesigsten; umgangssprachlich	kocaman; devasa
das Schnäppchen, die Schnäppchen umgangssprachlich	kelepir
schwierig schwieriger, am schwierigsten	zor
der Serienkiller, die Serienkiller umgangssprachlich	seri katil (erkek)
die Serienkillerin, die Serienkillerinnen	seri katil (kadın)
sich an hören hört an, hörte an, hat angehört	kulağa öyle gelmek
Sind wir hier richtig?	Doğru yerde miyiz?
die Sonne, die Sonnen	güneş
teuer teurer, am teuersten	pahalı
die Umwelt nur Singular	çevre
umweltfreundlich umweltfreundlicher, am umweltfreundlichsten	çevre dostu

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Kelime hazinesini



..., (umweltfreundlich) eben!	..., (çevre dostu) yani!
ungefähr	yaklaşık
etwas von etwas verstehen versteht, verstand, hat verstanden	bir şeyi başka bir şeyden daha iyi anlamak
der Vertrag, die Verträge	sözleşme
Viel Spaß!	İyi eğlenceler!
das Wasser nur Singular	su
weit und breit	her köşede; her yerde
die Werkstatt, die Werkstätten	atölye; tamirhane
Wie Sie meinen.	Nasıl isterseniz.
das Windrad, die Windräder	rüzgâr türbini